



Polizza No. 82.0100102

## Disposizione per Tutela legale per imprese

### Disposizioni che regolano il contratto

Condizioni Generali di Assicurazione per la Tutela Legale  
(CTG 2011, Edizione: 01.11.11).

### Contraente

Società S.P.I.M. SpA  
Via di Francia, 1  
IT- 16149 Genova (GE)

### Assicuratore

ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG  
Rappresentanza Generale per l'Italia  
Piazza E. Duse, 2  
IT- 20122 Milano (MI)

### Società coassicurate

TONO srl  
Nuova Foce srl

### Persone assicurate

Assicurati sono il contraente e le società coassicurate, i legali rappresentanti, i membri del CDA, i sindaci, gli amministratori, i procuratori, gli organi di controllo, i soci che lavorano direttamente per il contraente, tutti i dipendenti dell'azienda compresi i medici aziendali, i collaboratori a progetto, i lavoratori somministrati, a chiamata, occasionali e i tirocinanti in caso di illeciti, che commettono o che avrebbero commesso nell'adempimento delle loro funzioni e/o mansioni svolte a favore del contraente e/o delle società coassicurate.

### Copertura automatica per l'aumento delle persone assicurate

In caso di aumento delle persone assicurate durante l'anno assicurativo, queste si intendono coperte dalla presenta polizza.

ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG  
Sede della società  
Deutz-Kalker Str. 46 DE- 50679 Colonia (Germania)  
Handelsregister Köln HRB 2164



Rappresentanza Generale per l'Italia  
Rappresentante Generale per l'Italia: Pietro Pipitone  
Piazza E. Duse, 2 IT-20122 Milano  
Tel. 003902776 775 0 Fax. 003902776 775 39  
Email: info@roland-italia.it www.roland-italia.it  
Posta Elettronica Certificata (PEC) ROLANDAG@legalmail.it  
R.E.A. n° 1817212 C.F./P.IVA 05377040968  
Iscritta al n. 1.00062, Elenco I, dell'appendice all'Albo Imprese  
IVASS



Polizza No. 82.0100102

### Descrizione delle attività

Gestione, acquisto e vendita di immobili, nonché affitto di immobili propri e per conto terzi. Costruzione, ricostruzione, ristrutturazione, restauro conservativo, adeguamento tecnologico e qualsiasi altra attività edilizia diretta alla sua trasformazione, riqualificazione e valorizzazione anche attraverso lo studio, la programmazione, l'attuazione e la gestione di interventi destinati al miglioramento funzionale e la diversificazione.

### Copertura automatica per nuove attività

Se l'attività coperta dalla polizza cambia durante l'anno assicurativo o se se ne aggiunge un'altra, le nuove attività sono immediatamente coperte, in deroga all'art. 7 CTG 2011. Le variazioni devono essere denunciate per iscritto a ROLAND alla scadenza principale per permettere un nuovo calcolo del premio. In caso di mancata denuncia delle variazioni alla scadenza principale, la copertura per le nuove attività decade con effetto retroattivo.

### Ambito della validità territoriale

Italia, San Marino, Città del Vaticano.  
Sussiste copertura assicurativa per sinistri che avvengono all'interno di questi territori e per i quali è data competenza giurisdizionale nei medesimi.

### COPERTURA ASSICURATIVA

#### Esercizio di richieste di risarcimento danni

La copertura opera per sostenere l'esercizio di pretese di risarcimento di danni alle persone assicurate e/o a cose e/o beni attinenti al patrimonio del Contraente subiti per fatti illeciti extracontrattuali di terzi.

Quanto sopra sia in sede civile che per la costituzione di parte civile in sede penale.

Sono altresì garantite le spese per la proposizione di querela purché seguita da costituzione di parte civile.

#### Controversie di lavoro

In deroga all'art. 10 (1) (a) e (o) CTG 2011 la copertura assicurativa comprende i costi sostenuti dal Contraente per controversie inerenti il contratto di lavoro individuale con i propri prestatori di lavoro subordinato a condizione che questi siano, o siano stati, iscritti nel Libro Unico del Lavoro (ex libro matricola).

Sono assicurate anche le controversie di lavoro con persone con contratto di collaborazione a progetto (co.co.pro.).

La garanzia si estende inoltre, con un esborso massimo per sinistro di € 5.000,00, alle vertenze

ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG  
Sede della società  
Deutz-Kalker Str. 46 DE- 50679 Colonia (Germania)  
Handelsregister Köln HRB 2164



Rappresentanza Generale per l'Italia  
Rappresentante Generale per l'Italia: Pietro Pipitone  
Piazza E. Duse, 2 IT-20122 Milano  
Tel. 003902776 775 0 Fax. 003902776 775 39  
Email: info@roland-italia.it www.roland-italia.it  
Posta Elettronica Certificata (PEC) ROLANDAG@legalmail.it  
R.E.A. n° 1817212 C.F./P.IVA 05377040968  
Iscritta al n. 1.00062, Elenco I, dell'appendice all'Albo Imprese IVASS



Polizza No. 82.0100102

intraprese da lavoratori somministrati che avanzino pretese di assunzione nei confronti del Contraente. Solo per le controversie intraprese da lavoratori somministrati, in deroga all'art. 13 (1) (b) CTG 2011, il sinistro si considera insorto con il ricevimento, da parte della Contraente, della prima richiesta scritta del lavoratore somministrati.

In base all'art. 3 (5) CTG 2011, in caso di transazione non autorizzata, ROLAND si farà carico esclusivamente delle spese legali rimaste a carico dell'Assicurato. Non vengono rimborsate le spese di controparte transattivamente assunte dal Contraente, né le spese del Contraente eventualmente assunte da controparte.

#### **Resistenza avverso richieste di risarcimento danni**

La copertura comprende i costi per la resistenza avverso richieste di risarcimento del danno per responsabilità extracontrattuale a causa di fatti illeciti contestati all'assicurato.

La copertura sussiste solo nel limite in cui il sinistro sia coperto da un'assicurazione per la responsabilità civile in aggiunta e dopo l'esaurimento di quanto dovuto dalla predetta polizza di R.C., per i costi di difesa e in caso di soccombenza, ex art. 1917, comma 3, c.c.

#### **Controversie relative a contratti assicurativi**

La copertura assicurativa comprende i costi per la tutela legale degli interessi giuridici del contraente, in sede giudiziaria, nei casi di controversie inerenti contratti assicurativi regolarmente in essere e stipulati dallo stesso, limitatamente alle coperture:

incendio del fabbricato, suo contenuto, furto o rapina dei beni inerenti l'attività indicata in polizza.

#### **Controversie con istituti di assicurazione previdenziali e sociali**

In deroga all'art. 10 (1) (c) CTG 2011, la garanzia assicurativa copre i costi delle controversie con istituti di assicurazione previdenziali e sociali, con esclusione delle vertenze relative all'accertamento del mancato pagamento totale o parziale di contributi ed oneri.

#### **Estensione arbitrati**

In deroga all'art. 10 (1) (i) CTG 2011, qualora la controversia assicurata venga decisa mediante arbitrato, rituale od irrituale, sono garantiti i costi dell'attività di un Avvocato, nonché degli arbitri direttamente nominati dall'Assicurato, oltre che della metà del costo per l'attività dell'arbitro nominato di comune accordo dalle parti, salvo diversa disposizione del lodo arbitrale.

#### **Massimale di copertura**

Per questa estensione ROLAND riconosce i costi e le spese legali fino ad un importo pari al 15% del massimale complessivo di copertura per sinistro.





Polizza No. 82.0100102

### **Libera scelta del legale**

L'Assicurato può scegliere l'Avvocato liberamente senza alcun limite territoriale.

ROLAND, in deroga all'art. 11 (k) CTG 2011, assume le spese per le trasferte necessarie dell'Avvocato alla sede dell'Autorità Giudiziaria, arbitrale o conciliativa competente per il procedimento.

La rifusione delle spese di viaggio si esegue ai sensi delle disposizioni di legge italiane per trasferte di lavoro degli Avvocati.

Vengono inoltre garantite le spese per un secondo legale domiciliatario, unicamente in fase giudiziale, con un esborso massimo di € 2.000,00 per sinistro.

### **Limite contrattuale per controversie bagatellari**

Controversie il cui valore ad litem è inferiore a € 500,00 non sono coperte.

### **Tutela legale dell'immobile**

La garanzia assicurativa copre i costi delle controversie relative alla proprietà, ad altri diritti reali e/o alla locazione dell'immobile / degli immobili indicato/i di seguito, condotto/i direttamente dal Contraente e/o dalla società coassicurata, nei quali viene esercitata la propria attività, come individuata in polizza.

La garanzia opera per il/i seguente/i immobile/i:

Via di Francia, 1, IT-16149 Genova (GE) Liguria

E' garantita la copertura automatica durante l'anno assicurativo per nuovi immobili condotti dal Contraente e nei quali il medesimo esercita la propria attività. Il Contraente deve tuttavia darne comunicazione a ROLAND entro la prima scadenza annuale. In caso di mancata comunicazione, la copertura per i nuovi immobili decade con effetto retroattivo.



Polizza No. 82.0100102

**Massimale di copertura**

€ 80.000,00 per sinistro

**Dati del contraente**

dell'anno: 2014

Numero delle persone assicurate: 13

Numero degli immobili assicurati: 3

**Premio**

Il premio annuale è di € 1.205,89 incluso il 21,25 % per imposta assicurativa.

**Conteggio del premio successivo**

Il conteggio del premio successivo viene effettuato in base ai seguenti dati indicati alla voce (Dati del contraente) e in polizza.

- \* variazione del numero delle persone
- \* variazione del numero degli immobili assicurati
- \* variazione dell'attività assicurata indicata in polizza

Alla scadenza principale della polizza ha luogo il ricalcolo del premio sulla base dei dati suindicati con effetto per il successivo anno assicurativo.





Polizza No. 82.0100102

**Broker / Intermediario**

Ital Brokers SpA  
Via Albaro 3  
IT--16145 Genova (GE)

**Clausola Broker**

Tutta la gestione del presente contratto è affidata Ital Brokers SpA.  
Denunce e dichiarazioni dell'assicurato si danno per conosciute a ROLAND, quando sono pervenute al sopraccitato broker. Il broker è obbligato alla loro immediata trasmissione a ROLAND.  
Tuttavia, richieste, manifestazioni di volontà e denunce dell'assicurato volte a costituire, concludere, o ampliare l'ambito di copertura della presente polizza o riguardanti obblighi dell'assicurato in caso di sinistro, valgono solo dal momento in cui queste pervengono effettivamente a ROLAND.

**Assistenza in caso di sinistro**

In mancanza di un intermediario, in caso di sinistro Vi preghiamo di contattarci direttamente ai seguenti recapiti:

**ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG**  
**Rappresentanza Generale per l'Italia**  
**Ufficio Sinistri**  
Piazza E. Duse, 2  
IT- 20122 Milano (MI)  
Telefono: 0039 02 776 775 0  
Telefax: 003902776 775 39  
e-mail: info@roland-italia.it

ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG  
Sede della società  
Deutz-Kalker Str. 46 DE- 50679 Colonia (Germania)  
Handelsregister Köln HRB 2164



Rappresentanza Generale per l'Italia  
Rappresentante Generale per l'Italia: Pietro Pipitone  
Piazza E. Duse, 2 IT-20122 Milano  
Tel. 003902776 775 0 Fax. 003902776 775 39  
Email: info@roland-italia.it www.roland-italia.it  
Posta Elettronica Certificata (PEC) ROLANDAG@legalmail.it  
R.E.A. n° 1817212 C.F./P.IVA 05377040968  
Iscritta al n. I.00062, Elenco I, dell'appendice all'Albo Imprese  
IVASS



Polizza No. 82.0100102

Clausole      Deroghe

**Clausola di continuità**

La copertura assicurativa si estende altresì agli eventi assicurativi insorti durante la validità della precedente polizza di assicurazione accesa presso la società LLOYDS e dei quali l'Assicurato venga a conoscenza per la prima volta dopo la cessazione del contratto presso il precedente Assicuratore.

Quanto sopra a condizione che si verifichino contestualmente tutti i seguenti presupposti:

1. la presente polizza ROLAND abbia continuità temporale, ovvero segua senza alcuna interruzione alla polizza del precedente assicuratore LLOYDS;
2. l'evento assicurativo venga obbligatoriamente denunciato a ROLAND entro la durata della polizza ROLAND;
3. L'assicuratore precedente LLOYDS abbia respinto il sinistro per tardiva comunicazione, ossia oltre il periodo di denuncia di sinistro previsto dopo la cessazione del precedente contratto, e non per altri motivi;
4. L'assicurato abbia denunciato il sinistro al precedente assicuratore tempestivamente.

Di conseguenza, ROLAND avvierà la gestione del caso applicando le condizioni della presente polizza, a condizione che la fattispecie denunciata rientri nelle garanzie previste sia nella polizza del precedente assicuratore che in quella di ROLAND.

I punti 3 e 4 decadono se l'assicurato viene a conoscenza dell'evento assicurativo per la prima volta dopo il periodo di denuncia di sinistro previsto dopo la cessazione del precedente contratto.

**Informazioni inerenti la polizza precedente:**

Assicuratore:    LLOYDS  
N. Polizza:      A1B42856

Milano, 22/12/14

ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG  
Sede della società  
Deutz-Kalker Str. 46    DE- 50679 Colonia (Germania)  
Handelsregister Köln HRB 2164



Rappresentanza Generale per l'Italia  
Rappresentante Generale per l'Italia: Pietro Pipitone  
Piazza E. Duse, 2 IT-20122 Milano  
Tel. 003902776 775 0 Fax. 003902776 775 39  
Email: info@roland-italia.it    www.roland-italia.it  
Posta Elettronica Certificata (PEC) ROLANDAG@legalmail.it  
R.E.A. n° 1817212 C.F./P.IVA 05377040968  
Iscritta al n. I.00062, Elenco I, dell'appendice all'Albo Imprese IVASS



**Polizza**

Società  
S.P.I.M. SpA  
Via di Francia, 1  
IT- 16149 Genova (GE)  
  
P.IVA 03288300100

**Lei viene assistito da:**

Ital Brokers SpA Via Albaro 3  
IT-16145 Genova (GE)  
Tel.: 0039-010-8612600  
Fax: 0039-010-8612601  
genova@italbrokers.it  
Codice Broker : 82.0373.00

Polizza No.	Decorrenza	Scadenza
82.0100102	31.12.2014 dalle ore 24	31.12.2015 alle ore 24

**Proroga dell'assicurazione e periodo di assicurazione**

Ai sensi dell'art. 5 CTG, l'assicurazione di durata non inferiore ad un anno è prorogata di anno in anno, se non viene data disdetta, da una delle parti, mediante lettera raccomandata a.r. o posta elettronica certificata (PEC) spedita almeno 60 giorni prima della scadenza.  
Per i casi nei quali la legge o il contratto si riferiscono al periodo di assicurazione, questo si intende stabilito nella durata di un anno, salvo che l'assicurazione sia stata stipulata per una minore durata, nel qual caso esso coincide con la durata del contratto.

*Premio annuo lordo  
incluso il 21,25 % per  
imposta assicurativa*

Tutela legale per imprese

€ 1.205,89

ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG  
Sede della società  
Deutz-Kalker Str. 46 DE- 50679 Colonia (Germania)  
Handelsregister Köln HRB 2164



Rappresentanza Generale per l'Italia  
Rappresentante Generale per l'Italia: Pietro Pipitone  
Piazza E. Duse, 21T-20122Milano  
Tel. 003902776 775 0Fax. 003902776 775 39  
Email: info@roland-italia.it www.roland-italia.it  
Posta Elettronica Certificata (PEC) ROLANDAG@legalmail.it  
R.E.A. n° 1817212C.F./P.IVA 05377040968  
Iscritta al n. I.00062, Elenco I, dell'appendice all'Albo Imprese  
IVASS



Il Contraente  
**S.P.Im. s.p.A.**

*Severino Stella*



Il Contraente è consapevole che le dichiarazioni non veritiere, inesatte o reticenti possono compromettere il diritto alla prestazione assicurativa.

Il Contraente

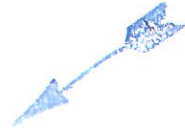
**S.P.Im. s.p.A.**  
*Severino Stella*



Il Contraente dichiara di aver ricevuto, prima della sottoscrizione del contratto, copia del fascicolo informativo di cui al Regolamento ISVAP n. 35/2010.

Il Contraente

**S.P.Im. s.p.A.**  
*Severino Stella*



Il Contraente dichiara di aver ricevuto il modulo contenente l'informativa sulla privacy, ai sensi dell'articolo 13 del D. Lgs. n. 196/2003, e si impegna a restituirlo - insieme con la presente - debitamente compilato e sottoscritto.

Il Contraente

**S.P.Im. s.p.A.**  
*Severino Stella*



Milano, 22.12.2014

**ROLAND**  
Rechtsschutz-Versicherungs-Aktiengesellschaft

*Pietro Pipitone*